

HOFFEN



ODKURZACZ BEZWORKOWY | BAGLESS VACUUM CLEANER
INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



ODKURZACZ BEZWORKOWY

Model: HVC-9288

(Instrukcja obejmuje różne wersje kolorystyczne urządzenia)



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2. DANE TECHNICZNE.....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	7
5. BUDOWA.....	8
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	9
7. UŻYTKOWANIE.....	9
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	12
9. NAPRAWA.....	14
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	14
11. UTYLIZACJA.....	14
12. DEKLARACJA CE	15
13. GWARANCJA I SERWIS.....	15

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Uniwersalny odkurzacz bezworkowy przeznaczony jest do oczyszczania przedmiotów i powierzchni z kurzu oraz innych sypkich zanieczyszczeń (np. okruchów, wiórów) poprzez zasysanie powietrza razem z zanieczyszczeniami. Odkurzacz jest przeznaczony do czyszczenia parkietów i dywanów.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnętrznego i nie może być używane do celów profesjonalnych.

Przestrzeżenie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM190288
Model	HVC-9288
Zasilanie	220-240 V~, 50-60 Hz
Moc znamionowa	600 W
Całkowita pojemność pojemnika na kurz	500 ml

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
2. Regularnie sprawdzać przewód zasilający czy nie jest uszkodzony. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.
3. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.

4. Urządzenie należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 220-240 V~, 50-60 Hz.
5. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
6. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka kiedy nie używasz odkurzacza lub przed czyszczeniem.
7. Nie używaj odkurzacza na mokrych powierzchniach.
8. Używaj odkurzacza tylko tak jak opisano w niniejszej instrukcji. Używaj tylko części wyposażenia zalecanych przez producenta.
9. Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.
- 10. Ostrzeżenie!** Podczas czyszczenia lub obsługi nie zanurzać elektrycznych części urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
11. Do urządzenia stosuj tylko oryginalne akcesoria.
12. Nie ciągnij odkurzacza ani nie przenoś go trzymając za przewód, nie używaj przewodu jako uchwytu, nie zamykaj drzwi przytrzymując przewód i nie przeciągaj przewodu nad ostrymi krawędziami. Uważaj, aby szczotka odkurzacza nie przejeżdżała po przewodzie. Trzymaj przewód zasilający z daleka od nagranych powierzchni.
13. Nie wyłączaj odkurzacza ciągnąc za przewód. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, chwytaj za wtyczkę, nie za przewód.
14. Nie dotykaj wtyczki lub odkurzacza mokrymi rękoma.
15. Czyść urządzenie zgodnie z opisem umieszczonym w sekcji **8. Czyszczenie i Konserwacja**.
16. Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory odkurzacza. Nie używaj odkurzacza, kiedy jakikolwiek otwór jest zablokowany, pozbywaj się kurzu, kłaczków, włosów i wszystkiego, co może zredukować przepływ powietrza.
17. Jeżeli otwór, który zasysa powietrze lub składana rura ssąca są zatkane, natychmiast wyłącz odkurzacza. Przed ponownym włączeniem odkurzacza usuń najpierw blokujący przedmiot.
18. Trzymaj włosy, luźne części ubrania, palce i inne części ciała z daleka od otworów i części ruchomych.
19. Nie używaj odkurzacza do zbierania łatwopalnych substancji, takich jak benzyna i nie używaj go w takich miejscach, gdzie podobne substancje mogą

- być obecne.
20. Nie zbieraj żadnych przedmiotów, które palą się lub dymią, takich jak papierosy, zapalki, lub gorące popioły.
 21. Nie odkurzaj drobnych pyłów jak: mąka, cement, sadza, gips, tonery drukarek i kserokopiarek itp.
 22. Przed odkurzaniem, usuń ostre przedmioty z podłogi, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
 23. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych odkurzacza w czasie odkurzania. Nagrzane powietrze nie mając ujścia, może doprowadzić do przegrzania silnika, powodując jego awarię, lub spowodować deformacje części wykonanych z tworzyw sztucznych.
 24. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zasłony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
 25. Zachować ostrożność podczas użytkowania urządzenia.
 26. Gdy urządzenie nie jest używane, przed rozpoczęciem jego czyszczenia lub przed opróżnieniem pojemnika na kurz, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Należy poczekać na schłodzenie się urządzenia przed włożeniem do niego lub wyjęciem z niego części, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub naprawy.
 27. Nie czyścić przy użyciu żrących środków czyszczących.
 28. Używać urządzenie tylko do celów, do których jest przeznaczone.
 29. Nie używać urządzenia bez zamontowanego filtra.
 30. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
 31. Jeśli urządzenie jest przekazywane innym osobom, instrukcja obsługi również musi zostać przekazana.
 32. Elektroniczna wersja instrukcji dostępna jest pod adresem: <http://instrukcje.vershold.com>.



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Urządzenie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.

5. BUDOWA



1. Rączka
2. Obudowa silnika
3. Pokrywa górna pojemnika na kurz
4. Blokada pokrywy górnej
5. Płaska szczotka parkietowo-dywanowa
6. Przycisk włącz/wyłącz
7. Przycisk regulacji długości rury teleskopowej
8. Rura teleskopowa
9. Dźwignia wysunięcia włosia płaskiej szczotki dywanowo-parkietowej
10. Pojemnik na kurz
11. Dźwignia otwierania zatrzasku dolnej pokrywy pojemnika na kurz
12. Zatrzask dolnej pokrywy pojemnika na kurz
13. Filtr
14. Pokrywa dolna pojemnika na kurz
15. Końcówka szczelinowa

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Obudowa silnika odkurzacza
2. 1 x Pojemnik na kurz z filtrem
3. 1 x Płaska szczotka parkietowo – dywanowa
4. 1 x Końcówka szczelinowa
5. 1 x Rura teleskopowa
6. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź jest uszkodzona, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

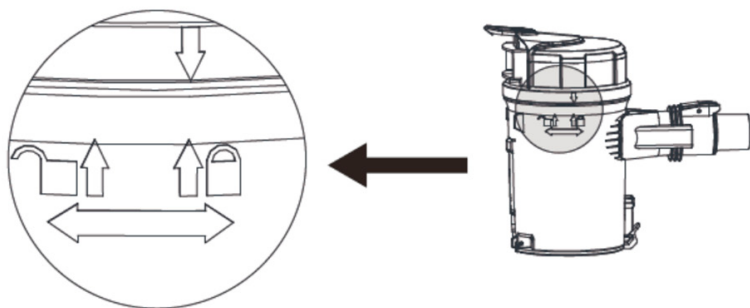
7. UŻYTKOWANIE

7.1 Montaż odkurzacza do pracy

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy pojemnik na kurz zawiera zmontowany filtr. Jeśli nie ma, umieść zmontowany filtr w pojemniku na kurz.



3. Sprawdź, czy pokrywa górna pojemnika na kurz, jest zamontowana. Jeśli jej brak nałóż górną pokrywę pojemnika na kurz zwracając uwagę na strzałki i symbole kłódki umieszczone na pojemniku.



4. Połącz ze sobą pojemnik na kurz i obudowę silnika. Dociśnij blokadę pokrywę górnej do obudowy silnika. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie które, oznacza że blokada górnej pokrywy została zablokowana.

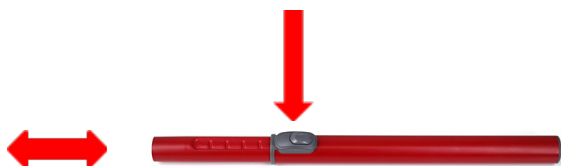
Uwaga! Upewnij się, że wypustka znajdująca się na konstrukcji obudowy silnika weszła w otwór w pojemniku na kurz.



5. Następnie połącz rurę teleskopową z pojemnikiem na kurz oraz rurę ze szczotką parkietowo – dywanową lub końcówką szczelinową i dociśnij.



6. W zależności od potrzeb, możliwa jest praca z urządzeniem bez mocowania rury teleskopowej. Można połączyć szczotkę parkietowo – dywanową lub końcówkę szczelinową bezpośrednio z pojemnikiem na kurz.
7. W celu wydłużenia lub skrócenia długości rury teleskopowej należy najpierw nacisnąć i przytrzymać przycisk regulacji jej długości (7), a następnie wsunąć lub wysunąć rurę o mniejszej średnicy.



8. W czasie odkurzania z wykorzystaniem płaskiej szczotki parkietowo-dywanowej można wysunąć lub schować jej włosie przy pomocy dźwigni znajdującej się na powierzchni górnej szczotki.



7.2 Demontaż odkurzacza

1. Demontażu elementów odkurzacza dokonujemy w kolejności odwrotnej do montażu.
2. Aby odłączyć pojemnik na kurz od obudowy silnika należy mocno nacisnąć przycisk zwalnia blokady górnej pokrywy pojemnika na kurz i rozłączyć oba elementy zamków i odłączyć elementy.

Uwaga! Podczas montażu i demontażu należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego odkurzacza z gniazda zasilającego.

7.3 Praca

1. Po dokonaniu montażu urządzenia oraz wybraniu odpowiedniej szczotki, naciśnij przycisk włącznik/wyłącznik i przystąp do odkurzania.
2. Po zakończonej pracy wyłącz urządzenie naciskając włącznik/wyłącznik.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.

Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia, opróżnienia pojemnika na kurz lub konserwacji, w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

8.2 Czyszczenie urządzenia

- Obudowę czyścimy przecierając suchą szmatką.
- Rączkę, szczotkę parkietowo-dywanową i końcówkę szczelinową czyścimy przecierając wilgotną ściereczką i pozostawiamy do wyschnięcia.

8.3 Czyszczenie pojemnika na kurz

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
2. Odłącza rurę lub zamontowaną szczotkę od pojemnika na kurz.
3. Następnie odłącz pojemnik na kurz od obudowy silnika. Naciśnij blokadę górnej

pokrywy i lekko odchył pojemnik na kurz. W następnej kolejności unieś go do góry i odłącz obie części.

4. Odkręć pokrywę górną pojemnika na kurz. Przekręcając w stronę symbolu otwartej kłódki, który znajduje się na pojemniku.
5. Wyjmij filtr.
6. Naciśnij przycisk otwierania zatrzasku dolnej pokrywy pojemnika na kurz w dół i otwórz pokrywę dolną pojemnika na kurz. Opróżnij pojemnik z zanieczyszczeń.
7. W celu ponownego montażu postępuj analogicznie do demontażu. Zamknij pokrywę dolną, umieść filtr w pojemniku na kurz, nałóż pokrywę górną i przekręć ją w stronę zamkniętej kłódki. Następnie połącz obudowę silnika z pojemnikiem na kurz i zamontuj rurę wraz ze szczotką.



8.4 Czyszczenie filtra

1. Postępuj zgodnie z punktami 1-5 z punktu 8.3 Czyszczenie pojemnika na kurz.
2. Gdy filtr jest wyjęty odkręć jego górną część i rozłącz jego dwa elementy.



3. Części filtra można wyczyścić delikatnie płuczając je pod letnią bieżącą wodą i pozostawiając do całkowitego ich wyschnięcia.

9. NAPRAWA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę by uniknąć niebezpieczeństwa doznania urazu.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem.
2. Odkurzacze przechowywać w pozycji poziomej/pionowej.
3. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.
6. Przewód zasilający można zwinąć w pętlę i wsunąć pod uchwyt odkurzacza.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/EU symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład



w ochronę naszego środowiska.

4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. GWARANCJA I SERWIS

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- infolinia@vershold.com
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem.

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma **QUADRA-NET Sp. z o.o.**

tel. 61/853 44 44

tel. kom. 664 44 88 00

email: infolinia@quadra-net.com

www: www.quadra-net.pl

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

Producent (Gwarant)

Vershold Poland Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

Karta gwarancyjna

1. Stempel
2. Data sprzedaży
3. Podpis
4. Nazwa sprzętu
5. Model sprzętu
6. Nr seryjny lub nr partii

Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 24 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:
 - a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
 - b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
 - c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.
5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.

7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.
8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.
9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.



BAGLESS VACUUM CLEANER Model: HVC-9288

(The manual applies to multiple colour variants of the device)



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	20
2. TECHNICAL SPECIFICATION.....	20
3. SAFETY INSTRUCTIONS.....	20
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	23
5. OVERVIEW.....	24
6. SET CONTENTS.....	25
7. USE.....	25
8. CLEANING AND MAINTENANCE.....	28
9. REPAIR.....	30
10. STORAGE AND TRANSPORT.....	30
11. DISPOSAL.....	30
12. CE DECLARATION.....	31
13. WARRANTY AND WARRANTY SERVICE.....	31

1. INTENDED USE

This bagless vacuum cleaner has been designed for vacuuming dust and other loose dirt (such as crumbs or chips) from objects and surfaces by sucking in air with any such particles. The vacuum cleaner is designed for cleaning hard flooring and carpets.

The appliance is intended for household use only and cannot be used for commercial purposes.

Follow the instructions included in this manual for safe installation and use of the appliance.

2. TECHNICAL SPECIFICATION

Lot no.	POJM190288
Model	HVC-9288
Power supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power rating	600 W
Total dust container capacity	500 ml

3. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The appliance may be used by children over 8 years of age and by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by individuals lacking the necessary experience and knowledge, provided that they are supervised or use the appliance safely, in compliance with the instruction manual, and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Children must not clean or perform maintenance of the appliance unless they are supervised by an adult.
2. Regularly check the power cord for damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre or a qualified individual, so as to avoid hazards and injuries.
3. Read the entire manual before you start using the vacuum cleaner.
4. Connect the appliance to a 220 - 240 V~, 50-60 Hz alternating current mains.

5. To prevent electric shock, do not immerse the plug, the power cord or the appliance in water or other liquids.
6. Do not leave the appliance unattended when it is on. Remove the plug from the outlet socket when you do not use the vacuum cleaner or before cleaning it.
7. Never attempt to clean wet surfaces with the vacuum cleaner.
8. Use the vacuum cleaner only as described in this instruction manual. Use the accessories recommended by the manufacturer only.
9. Never touch an electric appliance if it has been immersed in water or water has been spilled on it. Disconnect it from the power supply immediately.
10. **Warning!** When cleaning or maintaining the appliance do not immerse its electric parts in water or other liquids. Never immerse the appliance in water.
11. Use only original accessories with the appliance.
12. Do not pull or carry the vacuum cleaner by its power cord, do not use the power cord as a handle, do not close a door on the cord or pull the cord over sharp edges. Make sure that the flat vacuum nozzle of vacuum cleaner does not run over the power cord. Keep the power cord away from hot surfaces.
13. Do not unplug the vacuum cleaner by pulling on the cord. To unplug it, grasp the plug, not the cord.
14. Do not handle the plug or vacuum cleaner with wet hands.
15. Clean the appliance as described in section **8. Cleaning and maintenance**.
16. Do not put any objects into openings in the vacuum cleaner. Do not use the vacuum cleaner with any opening blocked - keep openings free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
17. If the suction opening, the telescopic tube become blocked, turn the vacuum cleaner off immediately. Before you turn the vacuum cleaner on again, remove the object(s) blocking air flow.
18. Keep your hair, loose clothes, fingers and other body parts away from openings and moving parts.
19. Do not use the vacuum cleaner to vacuum flammable substances such as gasoline, and do not use it in places where such substances may be present.
20. Do not vacuum any objects which are burning or emitting smoke, such as cigarettes, matches or hot ashes.
21. Do not vacuum fine powders such as: flour, cement, soot, plaster, toners for printers and copiers etc.

22. Before vacuum cleaning, remove any sharp objects from the floor, so as to avoid damaging the appliance.
23. Do not cover the ventilation openings of the machine when vacuum cleaning. Hot air that cannot escape from the vacuum cleaner may cause overheating that leads to motor damage, or may cause deformation of appliance parts made of plastic.
24. Do not use the appliance near flammable fabrics (curtains, carpets etc.), do not leave it near sources of heat: gas water heaters, electric cookers.
25. Be careful when using the appliance.
26. Remove the plug from the outlet socket when the appliance is not being used, before cleaning the appliance, or before emptying the dust container. Wait until the appliance cools down before you insert any parts into or remove any parts from the appliance, and before you start cleaning or repairing the appliance.
27. Do not clean the appliance with corrosive cleaning agents.
28. Use the appliance only for its intended purpose.
29. Do not use the appliance without its filter installed.
30. Retain the instruction manual. Retain the packaging of appliance, if possible.
31. If you intend to hand the appliance over to another individual, you need to hand over this instruction manual as well.
32. To obtain an electronic version of the instruction manual, send a message to: <http://instrukcje.vershold.com>.



4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read the manual.



The product is compliant with the requirements of the applicable EU directives.



Protection class II: Protection against electric shock is ensured by adequate insulation (double or enhanced), the failure of which is very unlikely.



Disposal of waste electrical and electronic equipment – see the DISPOSAL section of this manual.



The appliance is intended for indoor use only.



Disconnect the appliance from the power source.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated board.



Trademark certifying that the manufacturer has contributed to the establishment and operation of a packing material recovery and recycling system.

5. OVERVIEW



1. Handle
2. Engine housing
3. Top lid of the dust container
4. The top lid lock button
5. Flat floor-and-carpet nozzle
6. On/off switch
7. The length adjustment button of telescopic tube
8. Telescopic tube
9. The lever of inserting or outserting of the brush
10. Dust container
11. The bottom lid lock button
12. The bottom lid lock
13. Filter
14. The bottom lid of the dust container
15. Crevice tool

6. SET CONTENTS

1. 1 x Engine housing
2. 1 x Dust container with filter
3. 1 x Flat carpet & parquet nozzle
4. 1 x Crevice tool
5. 1 x Telescopic tube
6. 1 x User manual

Open the packaging and carefully take the appliance out. Make sure the set is complete and its components are undamaged. Check that the plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If any part is damaged or missing, contact the dealer and do not use the appliance. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Caution! For the sake of children's safety, do not leave any packaging parts accessible and unattended (plastic bags, cardboard boxes, Styrofoam etc.). Danger of suffocation!

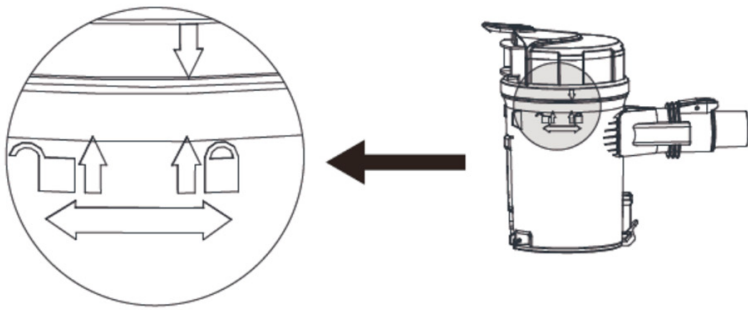
7. USE

7.1 Installing the appliance for use

1. Unpack the product.
2. Check whether the dust container has a filter. If not, place the filter inside the dust container.



3. Check whether the top lid of the dust container is properly attached. If it is missing, put on the top lid of the dust container, paying attention to the arrows and the lock symbols on the container.



4. Connect the dust container and the engine housing. Push the top lid lock to the engine housing. You will hear a characteristic click, which means that the top lid lock locked into place.

Warning! Make sure that the tab on the engine housing aligns with the opening on the dust container.



5. Attach the telescopic tube to the dust container and connect the tube to a floor-and-carpet nozzle or the crevice tool.



6. If necessary, the appliance can be used without attaching the telescopic tube. You may connect the floor-and-carpet nozzle or the crevice tool directly to the dust container.
7. In order to lengthen or shorten the length of the telescopic tube, first press and hold the length adjustment button (7), and then insert or extend the smaller diameter tube.



8. During vacuuming with the use of a Flat floor-and-carpet nozzle, you can pull out or hide its internal bristles with a lever located on the upper surface of the nozzle.



7.2 Appliance disassembly

1. To disassemble the appliance, follow the installation instructions in the reverse order.
2. To disconnect the dust container from the engine housing, firmly press the

top lid lock button for the dust container and disconnect both elements of locks and on the next to disassemble both components.

Warning! During installation and disassembly disconnect the power plug of the vacuum cleaner from the power socket.

7.3 Operation

1. After assembling the appliance and selecting the adequate configuration of flat nozzle or crevice tool, press the on/off switch and start vacuuming.
2. When you finish vacuuming, turn off the appliance by pressing the on/off switch again.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

8.1 Basic rules

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the appliance.

Warning! Switch off the appliance, unplug and let it cool down before cleaning it, emptying the dust container compartment or performing maintenance to avoid electric shock and burns.

Caution! Do not clean the appliance with any chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.

8.2 Cleaning the appliance

- To clean the engine housing, wipe it with a dry cloth.
- The handle, floor-and-carpet nozzle and crevice tool should be cleaned with a damp cloth and left to dry.

8.3 Cleaning the dust container

1. Make sure that the appliance is turned off and disconnected from power socket.
2. Disconnect the telescopic tube from the dust container.
3. Then remove the dust container from the engine housing. Press the top lid lock button for the dust container and slightly move the dust container, then lift it up and disconnect both elements.

4. Disconnect the top lid of the dust container. Rotate it toward the lock symbol on the container.
5. Remove the filter.
6. Slide the lock release down to open the bottom lid of the dust collector and clean it.
7. To assemble the appliance, follow the disassembly instructions in the reverse order. Close the bottom lid, instal the filter on the dust container, install the top lid and rotate it toward the lock symbol. Then connect the engine housing to the dust container and attach the tube and falt nozzle or crevice tool.



8.4 Cleaning the filter

1. Follow the instructions in steps 1-5 of section 8.3 Cleaning the dust collector.
2. When the filter is uninstalled, disconnect its upper part.



3. Subsequently, the filter components can be gently cleaned with lukewarm running water and left to dry fully.

9. REPAIR

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the device on your own. Always have the device repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre or a qualified individual, so as to avoid hazards and injuries.

10. STORAGE AND TRANSPORT

1. Clean the appliance as described.
2. Always store the vacuum cleaner in a horizontal/vertical position.
3. Always keep the appliance in a dry, well-ventilated place out of children's reach.
4. Use the appliance's handle for holding/carrying it.
5. Protect the appliance against vibration and shock during transport.
6. Wind the power cord around and place in the hole under handle.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

The packaging materials should be kept away from children, as these materials could pose a hazard.

Correct disposal of the device:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol (shown on the left) is used to label all electric and electronic devices requiring segregation. The image shows a standard wheellie bin symbol, which is a rectangle with a wheel at the bottom and a lid at the top. A large 'X' is drawn over the entire symbol, indicating that it should not be used for disposal. Below the symbol is a solid black horizontal bar.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre. The crossed-out wheellie bin symbol placed on the product, instruction manual or package communicates this requirement.
3. The materials contained in the device can be recycled in accordance with their specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the dealer.

12. CE DECLARATION

The appliance has been designed, manufactured and marketed in compliance with the Low Voltage Directive and the EMC Directive. Therefore, the product bears the CE mark and has a declaration of conformity, which is available to market supervision agencies for inspection.

13. WARRANTY AND WARRANTY SERVICE

In order to lodge a complaint or file a claim related to the product, **the appliance must be delivered to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to using the product or lodging a complaint, send them to the following e-mail address:

- **infolinia@vershold.com**
- or call us at: **+48 667 090 903**

Information on the repair status may be obtained by contacting the relevant service desk.

Warranty and post-warranty service of the appliance is provided by the QUADRA-NET Sp. z o.o. company:

phone 61/853 44 44;

mobile 664 44 88 00

e-mail: **infolinia@quadra-net.com**

www: **www.quadra-net.pl**

Your opinion is important to us. Evaluate our product at: **www.vershold.com/opinie**

Manufacturer (Warrantor)

Vershold Poland Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa

Poland

Made in China

Warranty card

1. Stamp
2. Date of sale
3. Signature
4. Device name
5. Device model
6. Serial No. or lot No.

General terms and conditions of warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 24 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product shall be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
 - a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure Customer's safety,
 - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
 - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.
2. A damaged/faulty product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with a description of the device defect in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.

7. The Service shall endeavour to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from statutory warranty regulations covering defects in sold goods pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
10. The warranty shall be applicable within the Republic of Poland.

